

RY 492

RB 492

RB 472

Koel-/diepvriescombinatie

nl Inhoud

Veiligheidsbepalingen en waarschuwingen	3
Aanwijzingen over de afvoer	5
Omvang van de levering	5
Opstellen van het apparaat	5
Let op de omgevingstemperatuur en de beluchting	6
Apparaat aansluiten	6
Kennismaking met het apparaat	8
Inschakelen van het apparaat	11
Taalinstelling	11
Temperatuureenheid instellen	11
Instellen van de temperatuur	11
Speciale functies	12
Alarm function	14
Netto-inhoud	14
De koelruimte	14
Snelkoelen	14

Verskoellade	15
De diepvriesruimte	15
Maximale invriescapaciteit	15
Verse levensmiddelen invriezen	15
Snelvriezen	16
Ontdooien van diepvrieswaren	16
Ijsbereider	16
Uitvoering	17
Apparaat uitschakelen en buiten werking stellen	19
Ontdooien	19
Schoonmaken van het apparaat	19
Luchtjes	19
Verlichting (LED)	20
Energie besparen	20
Bedrijfsgeluiden	20
Kleine storingen zelf verhelpen	21
Servicedienst	23

Veiligheidsbepalingen en waarschuwingen

Voordat u het apparaat in gebruik neemt

Lees de gebruiksaanwijzing en het installatievoorschrift nauwkeurig door. U vindt daarin belangrijke informatie over plaatsing, gebruik en onderhoud van het apparaat.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als de aanwijzingen en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing niet in acht worden genomen. Bewaar de gebruiksaanwijzing en het montagevoorschrift voor later gebruik of voor een eventuele latere bezitter.

Technische veiligheid

Het apparaat bevat een geringe hoeveelheid van het milieuvriendelijke maar brandbare koelmiddel R600a. Let erop dat de leidingen van het koelcircuit bij het transport of de installatie niet beschadigd worden. Koelmiddel dat naar buiten spuit kan vlam vatten of zich ontsteken.

Bij beschadiging

- Open vuur of andere ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat houden;
- Ruimte gedurende een paar minuten goed luchten;
- Apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken;
- Contact opnemen met de Servicedienst.

Hoe meer koelmiddel het apparaat bevat, des te groter moet de ruimte zijn waarin het apparaat wordt opgesteld. In een te kleine ruimte kan bij een lek een ontvlambaar mengsel van gas en lucht ontstaan. Per 8 g koelmiddel moet het vertrek minstens 1 m³ groot zijn. De hoeveelheid koelmiddel in uw apparaat vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.

Als de aansluitkabel van het apparaat beschadigd raakt, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een andere gekwalificeerde persoon. Onvakkundige installatie en reparaties kunnen groot gevaar opleveren voor de bezitter.

Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant, de klantenservice of een andere gekwalificeerde persoon.

Er mogen alleen originele onderdelen van de fabrikant gebruikt worden. Alleen bij deze onderdelen garandeert de fabrikant dat ze aan de veiligheidseisen voldoen.

Een verlengsnoer voor de aansluitkabel mag uitsluitend via de klantenservice worden aangeschaft.

De slangenset mag uitsluitend via de Servicedienst worden betrokken en gemonteerd.

Bij het gebruik

- Nooit elektrische apparaten in het apparaat gebruiken (bijv. verwarmingsapparaten, elektrische ijsmaker etc.). Explosiegevaar!
- Het apparaat nooit met een stoomreiniger ontdooien of schoonmaken! De hete stoom kan in de elektrische onderdelen terechtkomen en kortsluiting veroorzaken. Gevaar van elektrische schok!
- Gebruik geen puntige en scherpe voorwerpen om een laag ijs of rijp te verwijderen. U kunt hierdoor de koelleidingen beschadigen. Koelmiddel dat naar buiten spuit kan vlam vatten oftewel oogletsel leiden.
- Geen producten met brandbare drijfgassen (bijv. spuitbussen) en geen explosieve stoffen in het apparaat opslaan. Explosiegevaar!
- Plint, uittrekbare manden of laden, deuren etc. niet als opstapje gebruiken of om op te leunen.
- Voor het reinigen de stekker uit het stopcontact trekken of de zekering uitschakelen. Altijd aan de stekker trekken, nooit aan de aansluitkabel.

- Dranken met een hoog alcoholpercentage altijd goed afgesloten en staand bewaren.
- Geen olie of vet gebruiken op kunststof onderdelen en deurdichtingen. Ze kunnen poreus worden.
- De be- en ontluuchtingsopeningen van het apparaat nooit afdekken.
- **Vermijden van risico's voor kinderen en kwetsbare personen:**
Kwetsbaar zijn kinderen/personen met lichamelijke, geestelijke of zintuigelijk beperkingen, evenals personen die onvoldoende kennis hebben over de veilige bediening van het apparaat. Zorg ervoor dat kinderen en kwetsbare personen begrijpen wat de gevaren zijn. Een voor de veiligheid verantwoordelijke persoon moet toezicht houden op kinderen en kwetsbare personen bij het apparaat of hen instrueren. Alleen kinderen vanaf 8 jaar het apparaat laten gebruiken. Bij reiniging en onderhoud toezicht houden op kinderen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
- Flessen en blikjes met vloeistoffen – vooral koolzuurhoudende dranken – niet in de diepvriesruimte opslaan. Flessen en potten kunnen barsten!
- Diepvrieswaren nadat u ze uit de diepvriesruimte hebt gehaald, nooit onmiddellijk in de mond nemen. Kans op vrieswonden!
- Vermijd langdurig contact van uw handen met de diepvrieswaren, ijs of de verdamperbuizen enz. Kans op vrieswonden!

Kinderen in het huishouden

- Verpakkingsmateriaal en onderdelen ervan zijn geen speelgoed voor kinderen. Verstikkingsgevaar door opvouwbaar kartonnen dozen en folie!
- Het apparaat is geen speelgoed voor kinderen!
- Bij een apparaat met deurslot: sleutel buiten het bereik van kinderen bewaren!

Algemene bepalingen

Het apparaat is geschikt

- voor het koelen en invriezen van levensmiddelen,
- voor het bereiden van ijs.

Dit apparaat is bestemd voor privégebruik in het huishouden en de huiselijke omgeving.

Het apparaat is ontstoord volgens EU richtlijn 2004/108/EC.

Het koelcircuit is op dichtheid gecontroleerd.

Dit apparaat voldoet aan de veiligheidsbepalingen voor elektrische apparaten (EN 60335-2-24).

Dit apparaat is bestemd voor gebruik tot op hoogten van maximaal 2.000 meter boven zeeniveau.

Aanwijzingen over de afvoer

Afvoeren van de verpakking van uw nieuwe apparaat

De verpakking beschermt uw apparaat tegen transportschade. De gebruikte materialen zijn onschadelijk voor het milieu en kunnen opnieuw worden gebruikt. Help daarom mee en zorg dat de verpakking milieuvriendelijk wordt afgevoerd.

U kunt bij uw leverancier of bij de reinigingsdienst in uw gemeente informeren hoe u uw oude apparaat en het verpakkingsmateriaal van het nieuwe apparaat kunt (laten) afvoeren voor een milieuvriendelijke verwerking.

Afvoeren van uw oude apparaat

Oude apparaten zijn geen waardeloos afval! Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Waarschuwing

Bij afgedankte apparaten

1. Stekker uit het stopcontact trekken.
2. Aansluitkabel doorknippen en samen met de stekker verwijderen.
3. Legplateaus en voorraadvakken niet eruit halen om het kinderen moeilijk te maken erin te klimmen!
4. Laat kinderen niet met het afgedankte apparaat spelen. Verstikkingsgevaar!

Koelapparaten bevatten koelmiddel en in de isolatie gas. Die zorgvuldig moeten worden afgevoerd. Met het oog op een doelmatige en milieuvriendelijke afvoer mogen de leidingen van het koelcircuit tot het moment van transport niet beschadigd worden.

Omvang van de levering

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op eventuele transportschade.

Voor klachten kunt u terecht bij de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft of bij onze klantenservice.

De levering bestaat uit de volgende onderdelen:

- Inbouwapparaat
- Uitrusting (modelafhankelijk)
- Zakje met montagemateriaal
- Gebruiksaanwijzing
- Montagevoorschrift
- Klantenserviceboekje
- Garantiebijlage
- Informatie over energieverbruik en geluiden

Opstellen van het apparaat

Het apparaat door een vakman volgens bijgesloten montagehandleiding laten plaatsen.

Transport

Het toestel is zwaar. Bij het transport en bij de montage beveiligen!.

Op grond van het gewicht en de afmetingen van het apparaat en om het risico van letsel of schade aan het apparaat te minimaliseren, zijn ten minste twee personen nodig voor de veilige opstelling van het apparaat.

De juiste plaats

Elke droge, goed te ventileren ruimte is geschikt. Het apparaat niet in de zon of naast een fornuis, verwarmingsradiator of een andere warmte bron plaatsen. Is plaatsing naast een warmtebron niet te vermijden, maak dan gebruik van een isolerende plaat of neem de volgende minimumafstanden tot de warmtebron in acht:

- Naast elektrische- of gasfornuizen 3 cm.
- Naast een CV-installatie 30 cm.

De vloer op de plaats van opstelling mag niet meegeven, vloer eventueel verstevigen. Om de ijsbereider perfect te laten functioneren moet het apparaat loodrecht staan.

Let op de omgevingstemperatuur en de beluchting

Omgevingstemperatuur

De klimaatklasse vindt u op het typeplaatje. Deze geeft aan binnen welke omgevingstemperaturen het apparaat gebruikt kan worden.

Klimaatklasse	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	+10 °C tot 32 °C
N	+16 °C tot 32 °C
ST	+16 °C tot 38 °C
T	+16 °C tot 43 °C

Aanwijzing

Het apparaat is volledig functioneel binnen de binnentemperatuurgrenzen van de aangegeven klimaatklasse. Wanneer een apparaat uit klimaatklasse SN wordt gebruikt bij een lagere binnentemperatuur, kunnen beschadigingen aan het apparaat worden uitgesloten tot een temperatuur van +5 °C.

Beluchting

De verwarmde lucht moet ongehinderd afgevoerd kunnen worden. Anders moet de koelmachine meer presteren. Waardoor het energieverbruik toeneemt. Daarom: be- en ontluchtingsopening nooit afdekken of versperren!

Apparaat aansluiten

Het apparaat door een vakman volgens bijgesloten montagehandleiding laten plaatsen en aansluiten.

De transportbeveiligingen van de legplateaus en de voorraadvakken pas na plaatsing van het apparaat verwijderen.

Het apparaat eerst op de waterleiding aansluiten, daarna pas op het elektriciteitsnet.

Naast de wettelijk voorgeschreven nationale voorschriften moeten ook de aansluitvoorwaarden van het plaatselijke elektriciteits- en waterleidingbedrijf in acht worden genomen.

Na het plaatsen van het apparaat moet u minimaal 1 uur wachten voordat u het apparaat in gebruik neemt. Tijdens het transport kan het gebeuren dat de olie van de compressor in het koelsysteem terecht komt.

Vóór het eerste gebruik de binnenruimte van het apparaat schoonmaken (zie hoofdstuk „Schoonmaken van het apparaat”).

Wateraansluiting

De wateraansluiting mag alleen door een vakkundig monteur volgens de plaatselijke voorschriften van het waterleidingbedrijf worden uitgevoerd.

⚠ Attentie

Gevaar van apparaatbeschadiging door deeltjes! Het waterfilter moet altijd worden aangesloten op de waterkraan – ook wanneer een aanvullend filtersysteem wordt gebruikt.

⚠ Attentie

Voor de aansluiting op het drinkwaternet uitsluitend de bijgevoegde slangenset of een via de Servicedienst betrokken slangenset gebruiken. De slangenset mag uitsluitend door de Servicedienst worden gemonteerd. In geen geval aanwezige of reeds gebruikte slangensets gebruiken.

Het apparaat alleen aansluiten op een drinkwaterleiding:

- Min. druk: 0,2 MPa (2 bar)
- Max. druk: 0,8 MPa (8 bar)
- Druk hoger dan 0,8 MPa (8 bar): drukk begrenzer installeren tussen de drinkwateraansluiting en de slangenset

In de koudwatertoevoer moet een apart afsluitventiel geïnstalleerd worden.

Het afsluitventiel mag zich niet achter het apparaat bevinden. Wij raden u aan het afsluitventiel direct naast het apparaat of op een andere, gemakkelijk bereikbare plaats te monteren.

Bij het installeren van de wateraansluiting moeten de toelaatbare installatiebereiken voor de waterleiding in acht worden genomen.

Voor de aansluiting op het drinkwaternet mogen alleen waterleidingen gebruikt worden die geschikt zijn voor drinkwater. Neem in elk geval de nationale voorschriften en de aansluitvoorwaarden van het plaatselijke waterleidingbedrijf in acht.

Aanwijzing

De maximale uitwendige diameter van de waterleiding (zonder verbindingstukken) bedraagt 10 mm.

Waterfilter

⚠ Waarschuwing

Gevaar van schade aan de gezondheid door onzuiver water!

Het filter dient NIET voor desinfectie van het water. Het apparaat in plaatsen waar de kwaliteit van het water twijfelachtig of niet voldoende bekend is, niet zonder adequate desinfectie voor en na het filteren gebruiken.

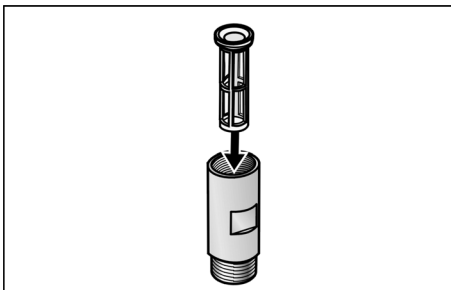
Een vervangende filterzeef is verkrijgbaar bij de klantenservice of bij een speciaalzaak.

⚠ Attentie

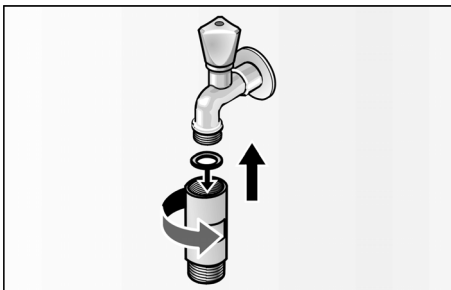
- Gevaar van apparaatbeschadiging door deeltjes! Het waterfilter moet altijd worden aangesloten op de waterkraan – ook wanneer een aanvullend filtersysteem wordt gebruikt.
- Na montage van een nieuw filter altijd de ijsproductie van de eerste 24 uur na inschakeling van de ijsbereider weggooien.
- Wanneer het ijs langere tijd niet is gebruikt, alle ijsblokjes uit het reservoir weggooien, evenals de ijsproductie van de volgende 24 uur.

Waterfilter installeren

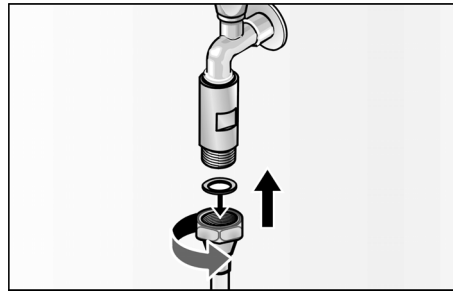
1. Filterzeef in de filterhouder plaatsen (indien niet reeds gemonteerd in de fabriek).



2. Afdichting in de filterhouder leggen en op de waterkraan ($\frac{3}{4}$ "-schroefaansluiting) aansluiten.



3. Watertoevoerslang met afdichting m.b.v. een steeksleutel aansluiten op de filterhouder (indien niet reeds gemonteerd in de fabriek).



4. Kraan voorzichtig opendraaien en daarbij de aansluitingen op dichtheid controleren.

⚠ Attentie

Er mag geen water weglekken!

Indien nodig de schroefaansluitingen vaster aandraaien.

Elektrische aansluiting

Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en ook na het opstellen van het apparaat goed bereikbaar zijn.

Het apparaat voldoet aan beschermklasse I. Het apparaat aansluiten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd 220-240 V/50 Hz wisselstroomstopcontact met aardleiding. Het stopcontact moet zijn beveiligd met een zekering van 10 A tot 16 A.

Bij apparaten die in niet Europese landen worden gebruikt op het typeplaatje controleren of de aansluitspanning en de stroomsoort overeenkomen met de waarden van uw elektriciteitsnet. U vindt deze gegevens op het typeplaatje (zie hoofdstuk „Servicedienst”).

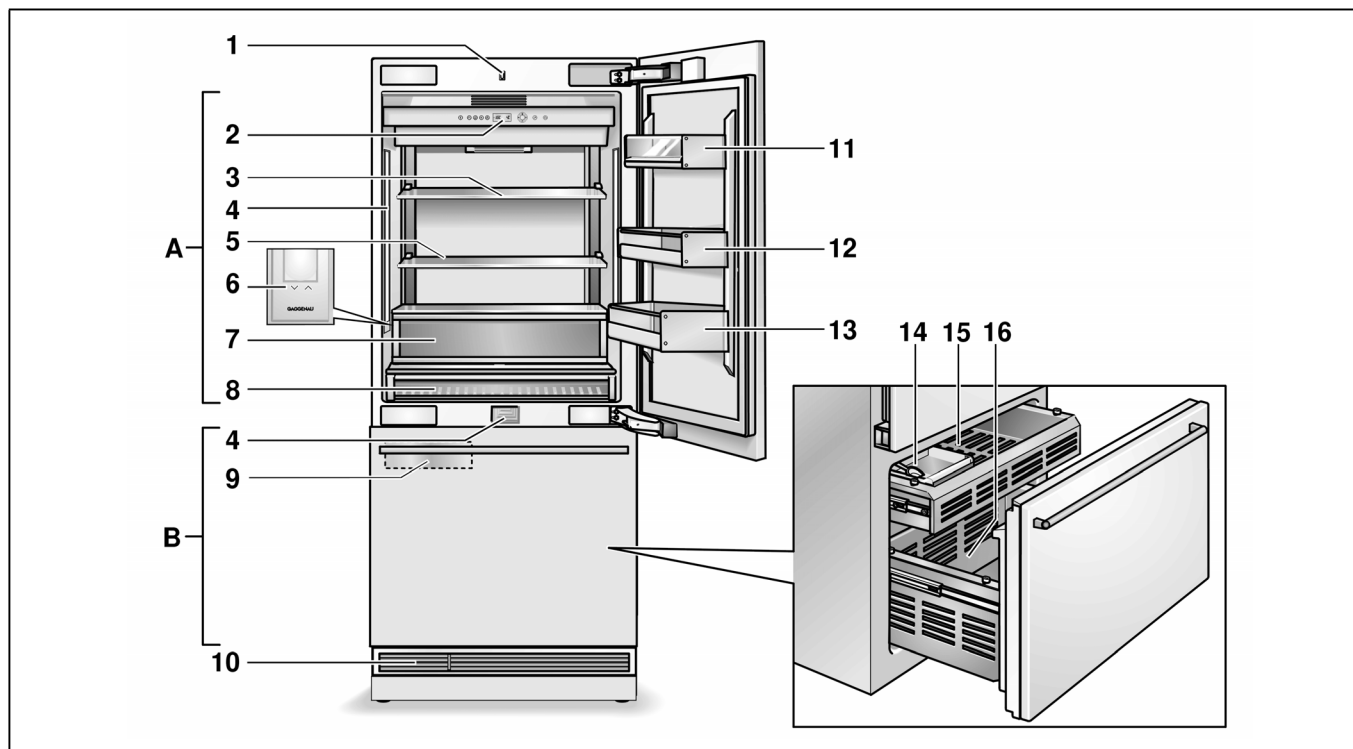
⚠ Waarschuwing

Het apparaat mag in geen geval worden aangesloten op elektronische energiebesparingsstekkers. Voor onze apparaten kunnen netvoedingsinversers en sinusinversers worden gebruikt. Netvoedingsinversers worden gebruikt bij fotonvoltaïsche installaties die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare elektriciteitsnet. Bij losstaande systemen (bijv. op schepen of in berghutten) die geen rechtstreekse aansluiting op het openbare elektriciteitsnet hebben, moet een sinusinverter worden gebruikt.

Kennismaking met het apparaat

Deze gebruiksaanwijzing is op meer dan één type van toepassing. Kleine afwijkingen in de afbeeldingen zijn mogelijk.

Tweedeurs model



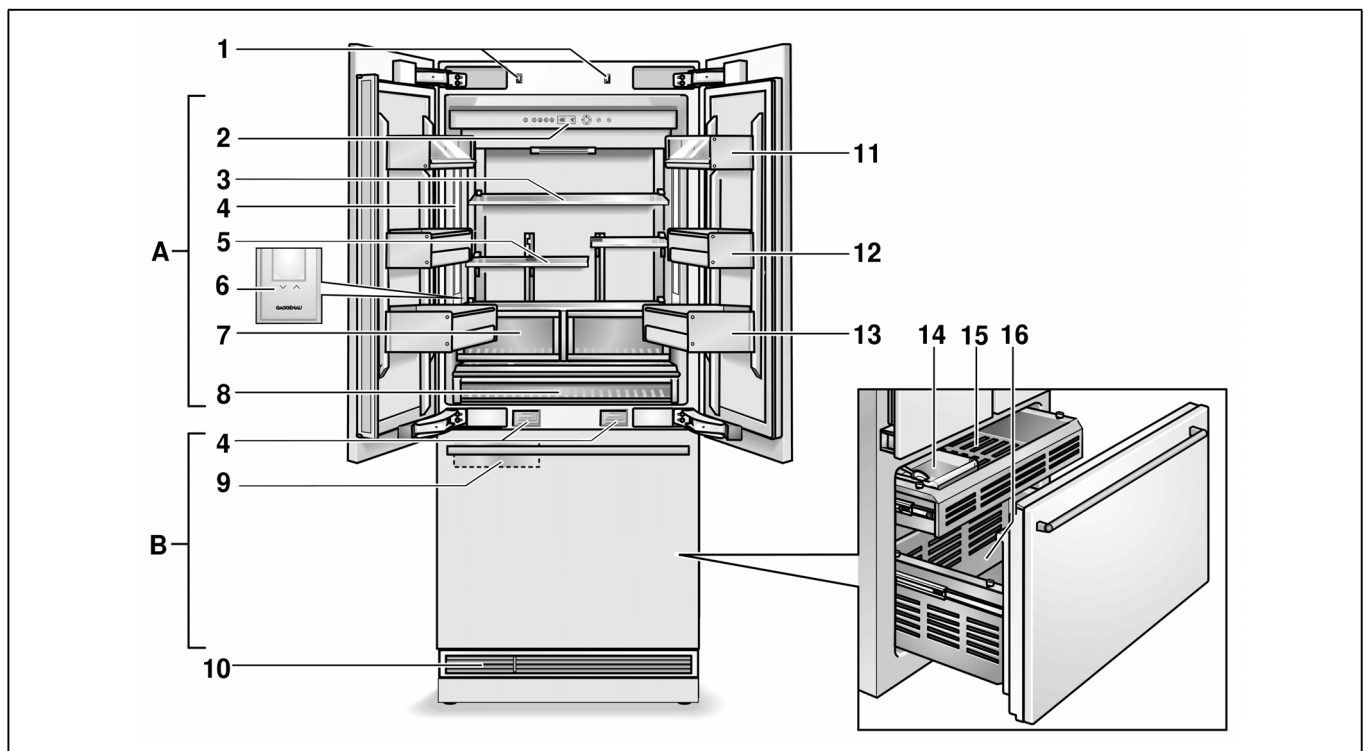
A Koelruimte

16 Uittrekbare deurwagen

B Diepvriesruimte

- 1 Lichtschakelaar
- 2 Bedieningselementen
- 3 Gemotoriseerd legplateau
- 4 Verlichting (LED)
- 5 Glasplaat
- 6 Toets voor het gemotoriseerde legplateau
- 7 Groente- en fruitlade
- 8 Verskoellade
- 9 Ijsbereider
- 10 Beluchting
- 11 Boter en kaasvak
- 12 Voorraadvak in de deur
- 13 Vak voor grote flessen
- 14 Ijsblokjesreservoir
- 15 Reservoirs

Driedeurs model

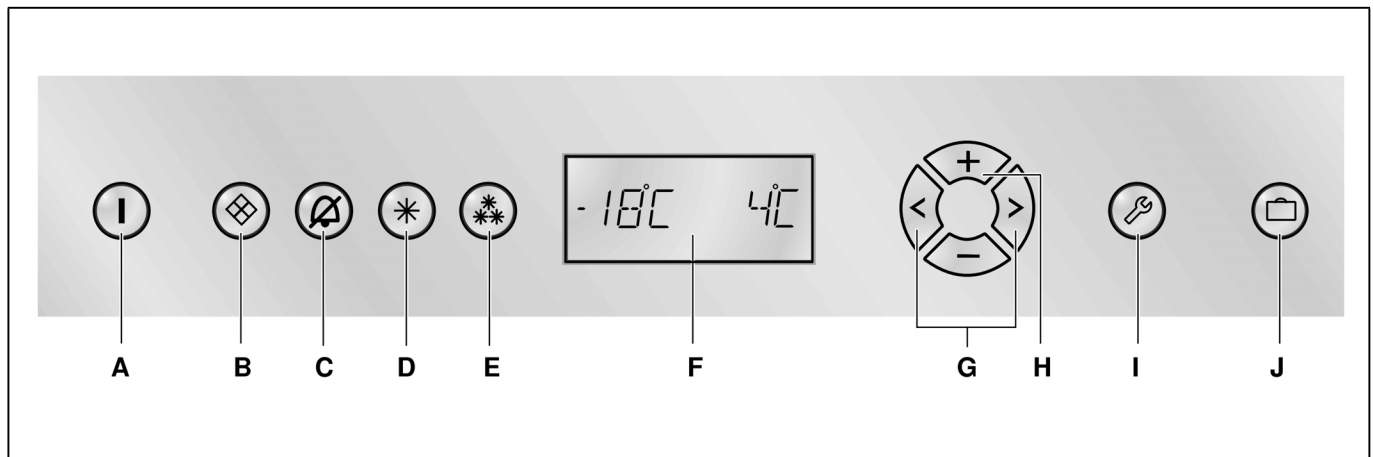


A Koelruimte

B Diepvriesruimte

- 1 Lichtschakelaar
- 2 Bedieningselementen
- 3 Gemotoriseerd legplateau
- 4 Verlichting (LED)
- 5 Glasplaat
- 6 Toets voor het gemotoriseerde legplateau
- 7 Groente- en fruitlade
- 8 Verskoellade
- 9 Ijsbereider
- 10 Beluchting
- 11 Boter en kaasvak
- 12 Voorraadvak in de deur
- 13 Vak voor grote flessen
- 14 Ijsblokjesreservoir
- 15 Reservoirs
- 16 Uittrekbare deurwagen

Bedieningselementen



A Toets Aan/Uit ①

Om het hele apparaat in en uit te schakelen.

B Toets Ijsbereider ②

Om de ijsbereider in en uit te schakelen, zie hoofdstuk „Ijsbereider”.

C Alarmtoets ③

Om het alarmsignaal uit te schakelen (zie hoofdstuk „Alarm function”).

D Toets Snelkoelen *

Dient voor het in- en uitschakelen van het snelkoelen, zie het hoofdstuk Snelkoelen.

E Toets Snelvriezen **

Dient voor het in- en uitschakelen van het snelvriezen, zie het hoofdstuk Snelvriezen.

F Display

Op het display worden de temperaturen in de koelruimte en in de diepvriesruimte aangegeven. Geactiveerde speciale functies worden met symbolen aangegeven.

In de setup-modus worden beschikbare menu's en de instelopties op het display aangegeven, zie het hoofdstuk „Speciale functies”.

G Keuzetoetsen < >

De temperatuurinstelling wordt met de keuzetoetsen geactiveerd (zie hoofdstuk „Instellen van de temperatuur”).

Om een menu in de setup-modus te kiezen (zie het hoofdstuk „Speciale functies”).

H Insteltoetsen +/-

De temperatuur worden gewijzigd met de insteltoetsen (zie het hoofdstuk Temperatuur instellen).

Meer instellingen kunnen in de setup-modus worden gemaakt, zie het hoofdstuk Speciale functies.

I „setup” toets ④

Deze toets activeert en beëindigt de setup-modus. Als de setup-modus met de setup-toets wordt beëindigd, dan worden de doorgevoerde wijzigingen opgeslagen.

J Toets vakantie ⑤

Dient voor het in- en uitschakelen van de Vakantie-modus, zie het hoofdstuk „Speciale functies”, „Vakantie-modus”.

Aanwijzing

Elke aanraking van een toets wordt akoestisch signaleerd als in de setup-modus deze functie in het TON-menu geactiveerd is.

Symbolen op het display



Indicatie voor de koelruimte.



Indicatie voor de diepvriesruimte.



Snelkoelen of Snelvriezen is geactiveerd, zie hoofdstuk Snelkoelen resp. hoofdstuk Snelvriezen.



De Vakantie-Modus is geactiveerd, zie hoofdstuk „Speciale functies”.



Instelmogelijkheden in de setup-modus, zie hoofdstuk „Speciale functies”.



Op het display verschijnt een alarmmelding, zie hoofdstuk „Alarm function”.



De ijsbereider is ingeschakeld, zie hoofdstuk „Ijsbereider”.

Inschakelen van het apparaat

Het apparaat met de insteltoets ① inschakelen.

Het apparaat begint te koelen. De verlichting is ingeschakeld wanneer de deur open is.

De fabriek adviseert de volgende temperaturen:

- Koelruimte: +4 °C
- Diepvriesruimte: -18 °C

Aanwijzingen bij het gebruik

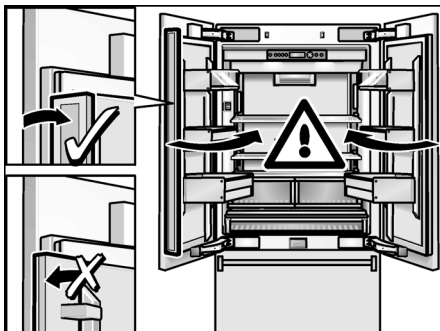
Het apparaat is voorzien van een sluitlijst die op de linker deur is gemonteerd.

De deur van de koelruimte kan geopend worden zonder eerst de rechterdeur te openen.

In de sluitlijst is een verwarming geïntegreerd om condens te vermijden. Deze kan worden in- en uitgeschakeld (zie het hoofdstuk „Speciale functies”, paragraaf „Deurbalkverwarming”).

⚠ Attentie

Om beschadiging van het apparaat of de meubelfronten te voorkomen, de sluitlijst opklappen bij het sluiten van de deur.



Taalinstelling

De displaytaal kan worden gewijzigd volgens de tabel in het hoofdstuk „Speciale functies”, „Setup-modus”.

Om de taal te wijzigen:

1. Setup-toets ② indrukken.
2. Keuzetoets < of > indrukken tot de ingestelde taal wordt weergegeven.
3. Insteltoets + of - indrukken tot de gewenste taal wordt aangegeven.
4. Setup-toets ② indrukken om de instelling op te slaan. Op het display wordt weer de ingestelde temperatuur aangegeven.

Temperatuureenheid instellen

De temperatuur kan in graden Celsius (°C) of graden Fahrenheit (°F) worden aangegeven.

1. Setup-toets ② indrukken.
Het eerste menu (temperatuureenheid) wordt aangegeven.
2. Insteltoets + of - indrukken om tussen Fahrenheit (°F) en Celsius (°C) om te schakelen.
3. Setup-toets ② indrukken om de instellingen op te slaan.
Op het display wordt weer de ingestelde temperatuur aangegeven.

Instellen van de temperatuur

Koelruimte

(van +2 °C tot +8 °C instelbaar)

Wij raden een instelling van +4 °C aan.

Gevoelige levensmiddelen niet warmer dan bij +4 °C bewaren.

1. Met de keuzetoets > de setup-modus activeren.
Het symbool *■ wordt aangegeven.
2. Met de insteltoetsen + (warmer) en - (kouder) de gewenste temperatuur instellen.

Diepvriesruimte

(van -16 °C tot -24 °C instelbaar)

Wij raden een instelling van -18 °C aan.

1. Met de keuzetoets < de setup-modus activeren.
Het symbool ■+ wordt aangegeven.
2. Met de insteltoetsen + (warmer) en - (kouder) de gewenste temperatuur instellen.

Speciale functies

De volgende speciale functies kunnen gekozen of weergegeven worden:

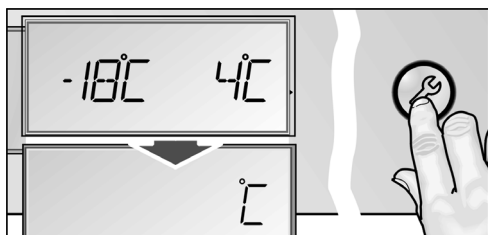
Setup-modus

In de setup-modus kunt u uw persoonlijke instellingen maken.

Inschakelen

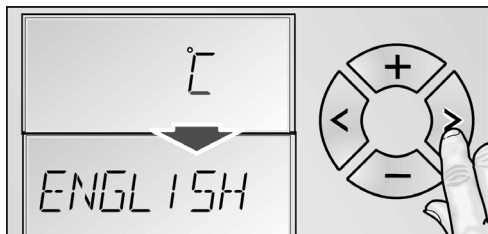
Setup-toets  indrukken.

Op het display wordt het eerste menu (temperatuureenheid) aangegeven.

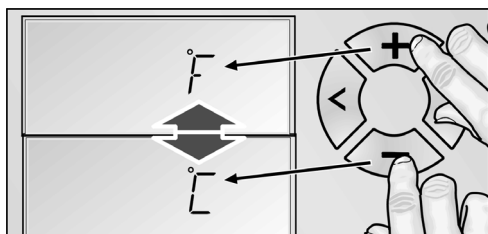


Instellingen maken

1. Setup-modus inschakelen.
2. Keuzetoets < of > indrukken.
Het volgende menu en de actuele instelling (meestal **ON** of **OFF**) wordt aangegeven.



3. Insteltoets + of - indrukken.
De instelling wordt opgeslagen door het volgende menu te kiezen met de keuzetoets < of >.



Uitschakelen

Setup-toets  indrukken.

Alle gewijzigde instellingen worden opgeslagen.

Aanwijzing

Als binnen 20 seconden geen toets wordt ingedrukt, dan wordt de setup-modus automatisch beëindigd. Alle gewijzigde instellingen worden opgeslagen. Op het display wordt weer de ingestelde temperatuur aangegeven.

Menu's in de setup-modus

De volgende instellingen kunnen worden gemaakt.

Menu	Mogelijke instelling
Temperatuureenheid	°C (Grad Celsius)
	°F (Grad Fahrenheit)
Taal	Duits
	Engels
	Frans
	Deens
	Fins
	Grieks
	Nederlands
	Italiaans
	Pools
	Portugees
	Noors
Toon	Russisch
	Zweeds
	Spaans
	Turks
	Tsjechisch
Energiebesparingsmodus (Ecofunctie)	Aan
	Uit
Deurbalkverwarming (DRY DOOR)	Aan
	Uit

Vakantie-modus

Bij langere afwezigheid kunt u het apparaat in de energiebesparende Vakantie-modus zetten.

Bij het inschakelen van de vakantiemodus worden de volgende instellingen gemaakt:

- het apparaat werkt in de Energiebesparingsmodus
- de verlichting is uitgeschakeld
- Snelkoelen of Snelvriezen wordt beëindigd (indien geactiveerd)

Inschakelen

Toets vakantie  indrukken.

Op het display wordt **VACATION** aangegeven.

Uitschakelen

Toets vakantie  indrukken.

De vorige instellingen en temperatuurwaarden worden weer geactiveerd.

Rustmodus

Bij het inschakelen van de rust-modus worden de volgende instellingen uitgeschakeld:

- Ijsbereider
- Geluidssignaal
- Binnenverlichting
- Meldingen op de display
- De achtergrondverlichting van de display wordt verminderd
- De toetsen worden geblokkeerd

Inschakelen

1. Snelkoelen-toets  indrukken en ingedrukt houden.
2. Toets vakantie  indrukken.
3. Op de Snelkoelen-toets  drukken en deze 3 seconden ingedrukt houden.
Op de display knippert het symbool **VACATION** en **RESTMODE** wordt weergegeven.

Uitschakelen

Toets vakantie  indrukken.

De vorige instellingen en temperatuurwaarden worden weer geactiveerd.

Energiebesparing modus

Als de energiebesparings-functie (Eco-functie) wordt geactiveerd, dan schakelt het apparaat op een energiebesparend programma om. Deze energiebesparings-functie is tevoren in de fabriek ingesteld om het energieverbruik te reduceren. De achtergrondverlichting van het display wordt ook gereduceerd.

Inschakelen

1. Setup-toets  indrukken.
2. Keuzetoets  indrukken tot **ECO MODE** en de actuele instelling (**OFF**) wordt aangegeven.
3. Insteltoets  indrukken om de instelling te veranderen.
4. Setup-toets  indrukken om de instelling op te slaan.
Op het display wordt **ECO** aangegeven.

Uitschakelen

1. Setup-toets  indrukken.
2. Keuzetoets  indrukken tot **ECO MODE** en de actuele instelling (**ON**) wordt aangegeven.
3. Insteltoets  indrukken om de instelling te veranderen.
4. Setup-toets  indrukken om de instelling op te slaan.

Deurbalkverwarming

(alleen bij modellen met 3 deuren)

Om condensatie te voorkomen kan de deurbalkverwarming naar wens worden in- en uitgeschakeld.

Inschakelen

1. Setup-toets  indrukken.
2. Keuzetoets  indrukken tot **DRY DOOR** en de actuele instelling (**OFF**) wordt aangegeven.
3. Insteltoets  indrukken om de instelling te veranderen.
4. Setup-toets  indrukken om de instelling op te slaan.

Uitschakelen

1. Setup-toets  indrukken.
2. Keuzetoets  indrukken tot **DRY DOOR** en de actuele instelling (**ON**) wordt aangegeven.
3. Insteltoets  indrukken om de instelling te veranderen.
4. Setup-toets  indrukken om de instelling op te slaan.

Alarm function

Alarmsignaal uitschakelen

De alarm-toets  indrukken om het alarmsignaal uit te schakelen.

Deuralarm

Het deuralarm wordt ingeschakeld wanneer een apparaatdeur langer dan drie minuten openstaat. Door de deur te sluiten wordt het alarmsignaal weer uitgeschakeld.

Netto-inhoud

De gegevens bij de nuttige inhoud vindt u op het typeplaatje in uw apparaat (zie de afb. in het hoofdstuk „Servicedienst”).

De koelruimte

De koelruimte is de ideale bewaarplaats voor klaargemaakte gerechten, brood en banket, conserven, gecondenseerde melk, harde kaas, koudegevoelig fruit en groente en voor zuidvruchten.

Attentie bij het inkopen van levensmiddelen:

Van belang voor de houdbaarheidsduur is de „versheid op moment van inkoop”.

In principe geldt: hoe verser de levensmiddelen zijn die u bewaart in het apparaat, hoe langer ze vers blijven.

Let daarom bij de aankoop altijd op de mate van versheid van de levensmiddelen.

Bij kant-en-klaarproducten en gebottelde producten de door de fabrikant vermelde houdbaarheidsdatum of gebruiksdatum in acht nemen.

Attentie bij het inruimen van levensmiddelen

- De levensmiddelen goed verpakt of afgedekt inruimen. Hierdoor blijven geur, kleur en versheid behouden. Bovendien wordt voorkomen dat de levensmiddelen naar elkaar gaan smaken en de kunststof onderdelen verkleuren.
- Warme gerechten en dranken eerst laten afkoelen en pas daarna in het apparaat zetten.
- De luchtopeningen in de koelruimte niet met levensmiddelen blokkeren zodat de luchtcirculatie niet vermindert. Levensmiddelen die direct voor de luchtopeningen worden opgeslagen, kunnen door de uitstromende koude lucht bevriezen.
- Olie en vet mogen niet met de kunststof onderdelen en de deurafdichting in aanraking komen.

Snelkoelen

Tijdens het snelkoelen wordt de koelruimte ca. 6 uur zo koud mogelijk gekoeld. Hierna wordt automatisch omgeschakeld naar de vóór het snelkoelen ingestelde temperatuur.

Het snelkoelen inschakelen bijv.:

- vóór het inladen van grote hoeveelheden levensmiddelen.
- voor het snelkoelen van dranken.

Inschakelen

Toets Snelkoelen  indrukken.

De display geeft het symbool **SUPER**  weer en het vak waarvoor de functie is ingeschakeld.



Uitschakelen

Toets Snelkoelen  indrukken.

Verskoellade

In de verskoellade heerst een temperatuur van circa 0 °C. Ideaal om vis, vlees, worst, kaas en melk te bewaren.

Met behulp van de schuif kan de temperatuur in de verskoellade iets verlaagd worden.

Wij adviseren de volgende instelling:

- KOUD: vlees, worst, gevogelte
- KOUDER: vis



De diepvriesruimte

De diepvriesruimte gebruiken:

- voor het opslaan van diepvriesproducten,
- om levensmiddelen in te vriezen,
- om ijsblokjes te maken.

Aanwijzing

Let erop dat de deur van het diepvriesruimte goed gesloten is. Bij een open deur ontdooien de diepvrieswaren. In het vriesvak vormt zich een dikke laag ijs.

Bovendien: energieverstopping door te hoog stroomverbruik.

Inkopen van diepvriesproducten

- De verpakking mag niet beschadigd zijn.
- Neem de houdbaarheidsdatum in acht.
- De temperatuur in de verkoop-koelkast moet -18 °C of kouder zijn.
- De diepvriesproducten liefst in een koeltas transporteren en snel in de diepvriesruimte leggen.

Maximale invriescapaciteit

Gegevens over de maximale invriescapaciteit binnen 24 uur vindt u op het typeplaatje (zie de afb. in het hoofdstuk „Servicedienst”).

Verse levensmiddelen invriezen

Gebruik uitsluitend verse levensmiddelen.

Om de voedingswaarde, het aroma en de kleur zo goed mogelijk te behouden, dient groente geblancheerd te worden voordat het wordt ingevroren. Bij aubergines, paprika's, courgettes en asperges is blancheren niet noodzakelijk.

Literatuur over invriezen en blancheren vindt u in de boekhandel.

Aanwijzing

Al ingevroren levensmiddelen mogen niet met de nog in te vriezen levensmiddelen in aanraking komen.

- Geschikt om in te vriezen:
Bakwaren, vis en zeevruchten, vlees, wild, gevogelte, groente, fruit, kruiden, gepelde eieren, melkproducten zoals kaas, boter en kwark, bereide gerechten en kliekjes zoals soep, eenpansgerechten, gaar vlees en gare vis, aardappelgerechten, ovenschotels en zoete toetjes.
- Niet geschikt om in te vriezen:
Groentesoorten die meestal rauw worden gegeten, zoals kropsla en radijsjes, ongepelde eieren, wijndruiven, hele appels, peren en perziken, hardgekookte eieren, yoghurt, dikke zure melk, zure room, crème fraîche en mayonaise.

Diepvrieswaren verpakken

De levensmiddelen luchtdicht verpakken zodat ze niet uitdrogen of hun smaak verliezen.

1. Levensmiddelen in de verpakking leggen.
2. Lucht eruit drukken.
3. Het geheel van een goede sluiting voorzien.
4. Vermeld op de pakjes inhoud en invriesdatum.

Voor verpakking geschikt:

Kunststof-, polyetheen- en aluminiumfolie, diepvriesdozen.

Deze producten zijn in de handel verkrijgbaar.

Niet geschikt voor verpakking:

pakpapier, vetvrij papier, cellofaan, vuilniszakken en gebruikte boodschappentasjes.

Als sluiting geschikt:

elastiekjes, clips van kunststof, touwtjes, koudebestendig plakband e.d.

Zakjes en folie van polyetheen kunnen met een folie-lasapparaat worden dichtgelast.

Houdbaarheid van de diepvrieswaren

De houdbaarheid is afhankelijk van het soort levensmiddelen.

Op een temperatuur van -18 °C:

- Vis, worst, klaargemaakte gerechten, brood en banket:
tot 6 maanden.
- Kaas, gevogelte, vlees:
tot 8 maanden.
- Groente, fruit:
tot 12 maanden.

Snelvriezen

De levensmiddelen zo snel mogelijk door en door invriezen zodat vitamine, voedingswaarden, uiterlijk en smaak behouden blijven.

Om te voorkomen dat bij het inladen van verse levensmiddelen de temperatuur ongewenst stijgt: een paar uur vóór het inladen van verse levensmiddelen het snelvriessysteem inschakelen. Doorgaans is 4–6 uur van tevoren voldoende. Als u de maximale invriescapaciteit wilt benutten zijn 24 uur benodigd.

Na 2 dagen wordt er automatisch omgeschakeld naar de temperatuur die voor het snelvriezen was ingesteld.

Inschakelen

Toets Snelvriezen  indrukken.

De display geeft het symbool **SUPER**  weer en het vak waarvoor de functie is ingeschakeld.



Uitschakelen

Toets Snelvriezen  indrukken.

Ontdooien van diepvrieswaren

Afhankelijk van soort en bereidingswijze van de levensmiddelen kunt u kiezen uit de volgende mogelijkheden:

- bij omgevingstemperatuur
- in de koelkast
- in de elektrische oven, met/zonder heteluchtventilator
- in de magnetron

Attentie

Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen. Pas na het koken of braden tot een kant-en-klaargerecht kunnen ze opnieuw worden ingevroren. De maximale bewaartijd wordt hierdoor bekort.

Ijsbereider

De ijsbereider dient voor het maken van ijsblokjes.

Zodra het apparaat de ingestelde diepvriestemperatuur heeft bereikt, begint de ijsbereider met het maken van ijsblokjes. Als het ijsblokjesreservoir vol is, dan wordt de ijsbereiding automatisch uitgeschakeld.

Attentie

Leg nooit flessen of levensmiddelen in het ijsblokjesreservoir om snel te laten koelen. De ijsbereider kan geblokkeerd en daardoor beschadigd worden.

Inschakelen

Aanwijzing

Als de ijsbereider voor de eerste keer of na een langere onderbreking gebruikt wordt: de ijsproductie van de eerste dag om hygiënische redenen niet gebruiken. Ijsblokjes weggooien en het reservoir schoonmaken.

1. Overtuig u ervan dat het ijsblokjesreservoir goed op zijn plaats zit en is vastgeklit.
2. Toets Ijsbereider  indrukken. Op het display brandt het symbool **ICE**.



Uitschakelen

Aanwijzingen

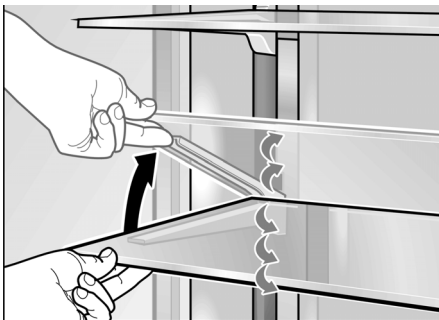
- Uitschakelen voor langere tijd (> 2 dagen): Watertoevoer naar het apparaat beslist 2–3 uur van tevoren afsluiten. Zo verzamelt zich geen onfris water in de ijsbereider.
 - Kortstondig uitschakelen, bijv. voor reiniging: Een kom onder de afgifte zetten, om ijsblokjes of dooiwater op te vangen.
1. Toets Ijsbereider ⓘ indrukken.
 2. Ijsblokjesreservoir leegmaken (zie hoofdstuk Ijsblokjesreservoir reinigen).

Uitvoering

Glasplaat

De hoogte van het legplateau aanpassen:

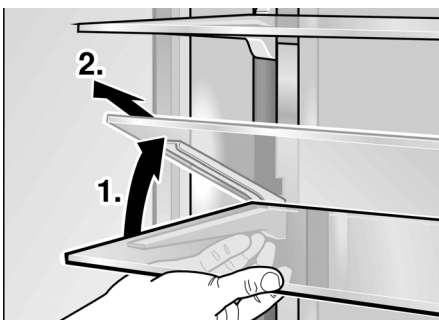
1. Plateau aan de voorkant iets optillen en in de geleiders naar boven of naar beneden bewegen.



2. Het plateau op de gewenste hoogte aan de voorkant laten zakken. De houders klikken in de geleiders vast.

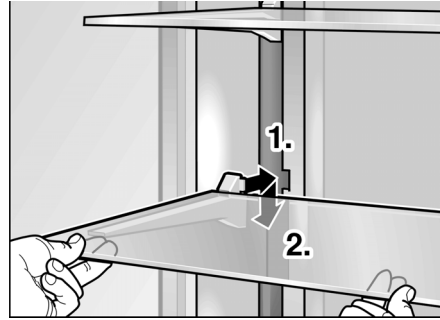
Legplateaus verwijderen en weer aanbrengen:

1. het plateau aan de voorkant iets optillen en in de geleiders tot aan de openingen bewegen.
2. Plateau naar voren eruit halen.



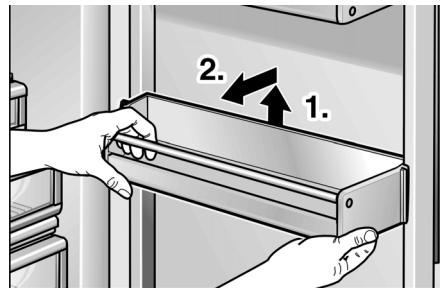
3. Het plateau in de openingen van de geleiders zetten en naar onderen drukken.

4. Plateau op de gewenste hoogte plaatsen.

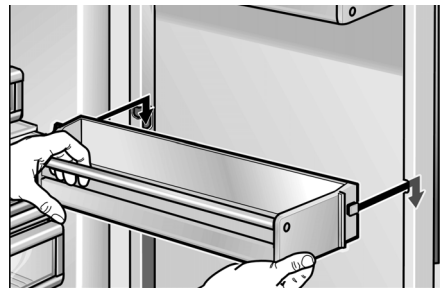


Vorraadvak in de deur

1. Voorraadvak iets optillen en eruit halen.

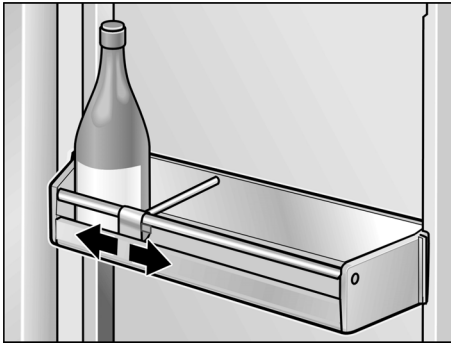


2. De voorraadvakken op de gewenste hoogte erin zetten en naar beneden drukken.



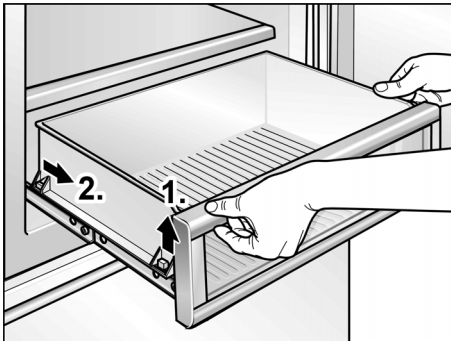
Flessenhouder

De flessenhouder voorkomt dat de flessen kantelen bij het openen en sluiten van de deur.

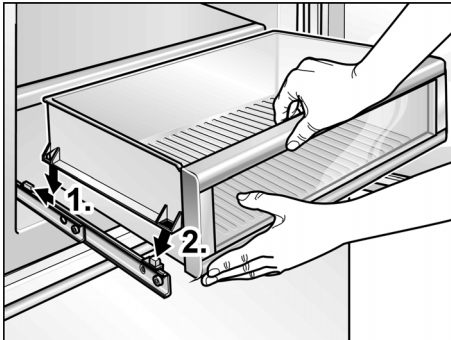


Reservoirs in de koelruimte

1. Reservoir iets optillen en eruit nemen.



2. Reservoir vooraan iets optillen en in de rails plaatsen.
3. Reservoir laten zakken en naar achteren schuiven.

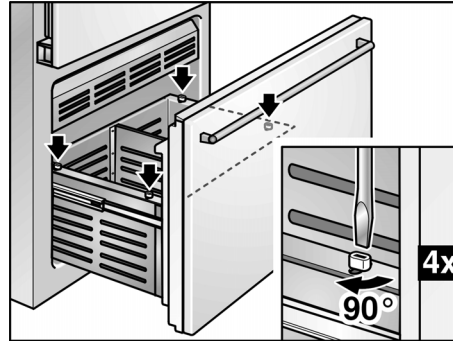


Reservoirs in de diepvriesruimte

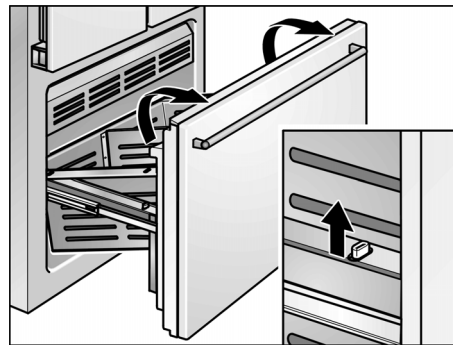
De reservoirs in de diepvriesruimte kunnen voor het reinigen worden verwijderd.

Voordat het deurreservoir kan worden verwijderd, moet het bovenste reservoir worden verwijderd.

1. Sluitingen op de rails met een schroevendraaier 90° draaien.



2. Reservoir iets optillen en eruit nemen.



3. Reservoir vooraan iets optillen en in de rails plaatsen.
4. Reservoir laten zakken en naar achteren schuiven.
5. Sluitingen op de rails met een schroevendraaier 90° draaien.

Apparaat uitschakelen en buiten werking stellen

Uitschakelen van het apparaat

Toets Aan/Uit  indrukken.

Stekker uit het stopcontact trekken.

Buiten werking stellen van het apparaat

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt:

1. Watertoevoer naar het apparaat altijd een paar uur voor het uitschakelen onderbreken.
2. Alle levensmiddelen uit het apparaat halen.
3. Apparaat uitschakelen.
4. Stekker uit het stopcontact trekken of de zekering losdraaien resp. uitschakelen.
5. Ijsblokjesreservoir legen en schoonmaken. (zie hoofdstuk „Schoonmaken van het apparaat”).
6. Binnenkant van het apparaat schoonmaken (zie hoofdstuk „Schoonmaken van het apparaat”).
7. De deuren van het apparaat open laten om geurvorming te voorkomen.

Ontdooien

Het apparaat wordt automatisch ontdooid.

Schoonmaken van het apparaat

Waarschuwing

Het apparaat nooit met een stoomreiniger reinigen!

Attentie

- Gebruik geen schoonmaak of oplosmiddelen die zand, chloride of zuren bevatten.
- Geen schuursponsjes gebruiken. Op de metalen oppervlakken kan corrosie ontstaan.
- De legplateaus en voorraadvakken mogen niet in de afwasmachine gereinigd worden. Ze kunnen vervormen!

Ga als volgt te werk:

1. Vóór het schoonmaken het apparaat uitschakelen.
2. De stekker uit het stopcontact trekken of de zekering uitschakelen.
3. Diepvrieswaren verwijderen en bewaren op een koele plaats. Koude-accu (indien aanwezig) op de levensmiddelen leggen.

4. Wachten tot de rijplaag is ontdooid.
5. Het apparaat schoonmaken met een zachte doek en lauw water met een scheutje pH neutraal schoonmaakmiddel. Het sop mag niet in de verlichting terechtkomen.
6. Deurafdichting alleen met schoon water schoonmaken en grondig droogwrijven.
7. Na het schoonmaken apparaat weer aansluiten en inschakelen.
8. Diepvrieswaren opnieuw in het diepvriesvak leggen.

Uitvoering

Voor het reinigen kunnen alle variabele onderdelen van het apparaat worden verwijderd (zie hoofdstuk Uitvoering).

Ijsblokjesreservoir schoonmaken

Als er langere tijd geen ijsblokjes uit de dispenser worden gehaald, dan krimpen de kant en klare ijsblokjes, smaken ze verschaald en plakken ze aan elkaar. Daarom dient de ijsblokjesbak regelmatig gereinigd te worden.

Attentie

Een vol ijsblokjesreservoir is zwaar.

1. Ijsblokjesreservoir eruit halen.
2. Het reservoir legen en met lauw water schoonmaken.
3. Ijsblokjesbak goed droogwrijven om te voorkomen dat de nieuwe ijsblokjes vastvriezen.
4. Ijsblokjesreservoir er weer inzetten. De productie van ijsblokjes gaat verder.

Luchtjes

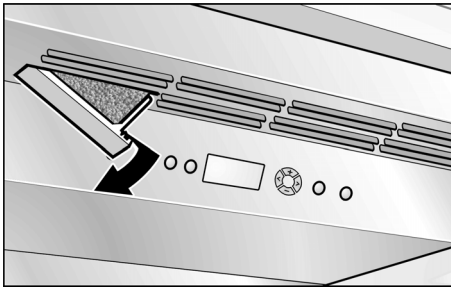
Als u onaangename luchtjes ruikt:

1. Apparaat uitschakelen.
2. Alle levensmiddelen uit het apparaat halen.
3. Binnenruimte reinigen (zie hoofdstuk Schoonmaken van het apparaat).
4. Alle verpakkingen reinigen.
5. Sterk ruikende levensmiddelen luchtdicht verpakken om luchtjes te voorkomen.
6. Apparaat weer inschakelen.
7. Levensmiddelen inruimen.
8. Na 24 uur controleren of er opnieuw luchtjes zijn ontstaan.
9. Geurfilter vervangen (zie hoofdstuk Geurfilter vervangen).

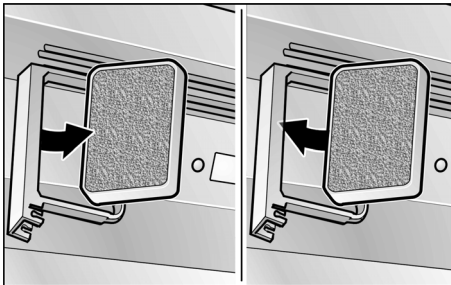
Geurfilter vervangen

De filters zijn bij uw leverancier te koop.

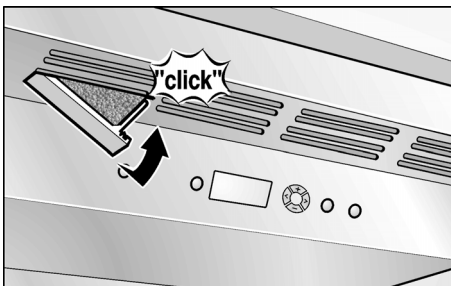
1. Filterhouder openen.



2. Gebruikte filters verwijderen en nieuwe geurfilters aanbrengen.



3. Filterhouder sluiten.



Verlichting (LED)

Het apparaat is voorzien van een onderhoudsvrije LED verlichting.

Reparaties aan deze verlichting mogen alleen door de Servicedienst of een erkend vakman worden uitgevoerd.

Energie besparen

- Het apparaat in een droge, goed te ventileren ruimte plaatsen! Het apparaat niet direct in de zon of in de buurt van een warmtebron plaatsen zoals een verwarmingsradiator of een fornuis. Gebruik eventueel een isolatieplaat.
- De be- en ontluchtingsopeningen van het apparaat nooit afdekken.

- Warme gerechten en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Diepvrieswaren in de koelruimte leggen om ze te ontdooien en de kou van de diepvrieswaren gebruiken om andere levensmiddelen te koelen.
- Deuren van het apparaat zo kort mogelijk openen.
- Let erop dat de deur van het diepvriesruimte goed gesloten is.
- De ordening van de uitrustingsdelen heeft geen invloed op de energieopname van het apparaat.

Bedrijfsgeluiden

Heel normale geluiden

Brommen

De motoren lopen (bijv. koelaggregaten, ventilator).

Borrelen, zoemen of gorgelen

Koelmiddel stroomt door de leidingen of water in de ijsbereider.

Klikgeluiden

Motor, schakelaar of magneetventielen schakelen in/uit.

Kloppende geluiden

De kant en klare ijsblokjes van de ijsbereider vallen in het ijsblokjesreservoir.

Voorkomen van geluiden

Het apparaat staat niet waterpas

Het apparaat met behulp van een waterpas stellen. Gebruik hiervoor de schroefvoetjes of leg iets onder het apparaat.

Het apparaat staat tegen een ander meubel of apparaat

Het apparaat van het meubel of apparaat ernaast wegschuiven.

Reservoirs of draagplateaus wiebelen of klemmen

Controleer de delen die eruit gehaald kunnen worden en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat.

Flessen of serviesgoed raken elkaar

De flessen of het serviesgoed los van elkaar zetten.

Kleine storingen zelf verhelpen

Voordat u de hulp van de Servicedienst inroept:

Controleer eerst of u aan de hand van de volgende punten de storing kunt verhelpen.

Als u om een monteur vraagt, en het blijkt dat hij alleen maar een advies (bijv. over de bediening of het onderhoud van het apparaat) hoeft te geven om de storing te verhelpen, dan moet u, ook in de garantietijd, de volledige kosten van dat bezoek betalen!

Apparaat

Storing	Eventuele oorzaak	Oplossing
Het apparaat koelt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Toets Aan/Uit indrukken.
De verlichting functioneert niet.	Stroomuitval.	Controleren of er stroom is.
De indicatie brandt niet	De zekering is uitgeschakeld.	Zekering controleren.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
De koelmachine wordt steeds vaker en langer ingeschakeld.	De deur van het apparaat werd te vaak geopend.	Deur van het apparaat niet onnodig openen.
	De be en ontluchttingsopeningen zijn afgedekt.	Afdekkingen verwijderen.
	Bij het inladen van grote hoeveelheden verse levensmiddelen.	Snelkoelen resp. Snelvriezen activeren.
De verlichting (LED) functioneert niet.	De LED lampje is kapot.	Inschakelen van de Servicedienst.
	De lichtschakelaar klemt.	Controleer of er beweging in zit.
Display geeft „E..” aan.	De elektronica heeft een fout geconstateerd.	Inschakelen van de Servicedienst.
Display geeft „LOWPOWER” aan.	De aanwezige netspanning blijft onder de toelaatbare grenswaarde.	Als de netspanning weer de voorgeschreven waarde bereikt, dan verdwijnt de alarmmelding van het display. Als een alarmmelding langer duurt het elektriciteitsbedrijf in uw gemeente waarschuwen.
Display geeft „HIGHVOLT” aan.	De aanwezige netspanning overschrijdt de toegestane grenswaarde.	Als de netspanning weer de voorgeschreven waarde bereikt, dan verdwijnt de alarmmelding van het display. Als een alarmmelding langer duurt het elektriciteitsbedrijf in uw gemeente waarschuwen.
Er vormt zich condens bij de linker deur op de sluitlijst.	Condensatie van warme lucht.	Verwarming in de deurbalk inschakelen (zie het hoofdstuk Speciale functies, paragraaf Deurbalkverwarming).

Ijsbereider

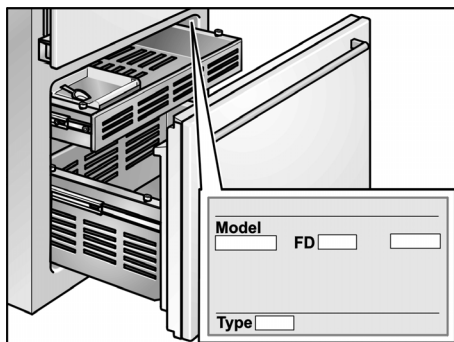
Storing	Eventuele oorzaak	Oplossing
De ijsbereider werkt niet.	De ijsbereider is niet op de stroomvoorziening aangesloten.	Inschakelen van de Servicedienst.
	De ijsbereider bevat geen vers water.	Overtuig u ervan dat de wateraansluiting op de juiste wijze is aangesloten.
	De vriesruimte-temperatuur is te hoog.	Vriesruimte-temperatuur controleren en eventueel iets kouder instellen.
De ijsbereider produceert niet genoeg ijs of de ijsblokjes zijn vervormd.	Het apparaat of de ijsbereider werd pas kort geleden ingeschakeld.	Het duurt ca. 24 uur tot de ijsproductie begint.
	Er werd een grote hoeveelheid ijs uitgehaald.	Het duurt ca. 24 uur tot het ijsblokjesreservoir weer gevuld is.
	Lage waterdruk.	Het apparaat uitsluitend aansluiten op de voorgeschreven waterdruk (zie het hoofdstuk „Apparaat aansluiten”, paragraaf „Wateraansluiting”).
	Zeef van de watertoevoer is vuil.	Inschakelen van de Servicedienst.
	De temperatuur in de diepvriesruimte is te warm.	De temperatuur in de diepvriesruimte iets kouder instellen.
	Ijsblokjes hebben zich opgehoopt tegen de achterkant van de ijsblokjesreservoir.	Ijsblokjes verdelen over de ijsblokjesreservoir. Vastgevroren ijsblokjes losmaken met een stomp voorwerp.
De ijsbereider produceert geen ijs.	Zeef van de watertoevoer is vuil.	Inschakelen van de Servicedienst.
	De ijsbereider is uitgeschakeld.	Ijsbereider op het bedieningspaneel inschakelen.
	Het apparaat wordt niet van water voorzien.	Neem contact op met de installateur of het waterleidingbedrijf.
	De watertoevoerslang is op verschillende plaatsen geknikt.	De kraan aan het afsluitventiel dichtdraaien. De geknikte plekken glad maken, eventueel de slang laten vervangen.
	Lage waterdruk.	Het apparaat uitsluitend aansluiten op de voorgeschreven waterdruk (zie het hoofdstuk „Apparaat aansluiten”, paragraaf „Wateraansluiting”).
	De temperatuur in de diepvriesruimte is te warm.	De temperatuur in de vriesruimte iets kouder instellen.
	Het ijsblokjesreservoir is er niet goed ingezet.	De positie controleren, eventueel het reservoir opnieuw erin zetten.
	Verkeerd afsluitventiel gemonteerd.	Verkeerde ventielen kunnen een lage waterdruk veroorzaken en tot schade aan het apparaat leiden.
In de toevoerslang naar de ijsbereider vormt zich ijs.	Lage waterdruk.	Het apparaat uitsluitend aansluiten op de voorgeschreven waterdruk (zie het hoofdstuk „Apparaat aansluiten”, paragraaf „Wateraansluiting”).
	Afsluitventiel niet goed geopend	Afsluitventiel helemaal openen.
Er loopt water uit het apparaat.	Ondichtheid van de watertoevoerslang.	Slang alleen door een originele slang van de fabrikant laten vervangen.
	Verkeerd afsluitventiel gemonteerd.	Verkeerde ventielen kunnen een lage waterdruk veroorzaken en tot schade aan het apparaat leiden.

Servicedienst

Adres en telefoonnummer van de Servicedienst in uw omgeving kunt u vinden in het telefoonboek of in de meegeleverde brochure met service-adressen. Geef a.u.b. aan de Servicedienst het E-nummer (E-Nr.) en het FD-nummer (FD) van het apparaat op.

U vindt deze gegevens op het typeplaatje.

Door vermelding van het fabrikaat- en productnummer kunt u onnodige voorrijdkosten vermijden. Zo bespaart u zich de daarmee verbonden meerkosten.



Verzoek om reparatie en advies bij storingen

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

NL 088 424 4030

B 070 222 148

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.gaggenau.com

nl (9505) 9000741700



GAGGENAU